



Bekanntgabe

Die Autonome Provinz Bozen – Südtirol – Landesdirektionen Berufsbildung in italienischer und deutscher Sprache beabsichtigen, einen Auftrag für die technisch-wissenschaftliche Begleitung zur Unterstützung der Implementierung des Landessystems der Validierung und Zertifizierung der Kompetenzen (Landesgesetz Nr. 40/1992, Art. 6 bis) zu vergeben.

Voraussetzungen für die Vergabe der Dienstleistung:

- Gründliche Kenntnis des Berufsbildungssystems in Südtirol und der Bestimmungen betreffend die Zertifizierung der Kompetenzen.

Innerhalb 31.12.2019 sind folgende Tätigkeiten zu erbringen:

Technisch-wissenschaftliche Begleitung zur Unterstützung der Implementierung des Landessystems zur Validierung und Zertifizierung von Kompetenzen (Landesgesetz Nr. 40/1992, Art. 6 bis) – Tätigkeitsbereiche:

- Ausarbeitung von Nr. 30 Berufsbildern und Beruflichen Qualifikationen zum Zwecke ihrer Eingabe in das Landesverzeichnis, die von den zuständigen Landesstrukturen beantragt werden und/oder die für das Funktionieren des Systems (Identifizierung und Bewertung) erforderlich sind;
- Unterstützung und methodische Koordinierung der ressortübergreifenden Arbeitsgruppe bei der Verwaltung des Landesrahmenplans und der Ausarbeitung der technischen Hilfsmittel in Bezug auf die Funktionsfähigkeit der Dienste zur Validierung und Zertifizierung der Kompetenzen;
- Unterstützung und methodische Koordinierung der Arbeitsgruppen in den verschiedenen Phasen des technischen Verfahrens zur Ausarbeitung von beruflichen Qualifikationen, welche von externen Einrichtungen eingereicht und in das Landesverzeichnis aufzunehmen sind;
- Schrittweise Implementierung des Informationssystems auf Landes- und Staatsebene

Avviso

La Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige – Direzioni provinciali per la formazione professionale di lingua italiana e tedesca - intende conferire un incarico per l'accompagnamento tecnico-scientifico a supporto dell'attuazione del sistema provinciale di validazione e certificazione delle competenze (Legge provinciale n. 40/1992, art. 6 bis).

Condizioni per il conferimento dell'incarico della prestazione di servizi:

- Approfondita conoscenza del sistema di formazione professionale in Alto Adige e della normativa relativa alla certificazione delle competenze.

Entro il 31.12.2019 dovranno essere eseguite le seguenti attività:

Accompagnamento tecnico-scientifico a supporto dell'attuazione del sistema provinciale di validazione e certificazione delle competenze (Legge provinciale n. 40/1992, art. 6 bis) – attività:

- Elaborazione di n. 30 profili e qualificazioni professionali ai fini della loro repertorizzazione oggetto di istanza da parte delle strutture provinciali competenti e/o necessarie per le funzioni del sistema (identificazione e valutazione);
- Assistenza e coordinamento metodologico del gruppo tecnico provinciale interdipartimentale nella gestione del Quadro Provinciale e nelle specifiche tecniche relative all'operatività dei servizi di validazione e certificazione delle competenze;
- Assistenza e coordinamento metodologico dei gruppi di lavoro nelle fasi di istruttoria tecnica per l'elaborazione di qualificazioni professionali presentati da enti esterni da inserire a Repertorio provinciale;
- Implementazione progressiva del sistema informatico provinciale e nazionale in stretta collaborazione con gli

in enger Zusammenarbeit mit den zuständigen Landesstellen und Schulung der Fachleute;

- Schrittweise Umsetzung und Verwaltung des Landesverzeichnisses und des Prozesses zur Verknüpfung desselben mit dem nationalen Verzeichnis unter Anwendung der gemeinsamen Arbeitsmethode und gemäß spezifischem Arbeitsplan von Arbeitsministerium/ ISFOL/ Regionen;
- Unterstützung beim Verfahren zur Referenzierung zum nationalen Qualifikationsrahmen (MD 8. Jänner 2018, Art. 5);
- Überwachung und Bewertung der Leitlinien für die Umsetzung des Landesverzeichnisses und der Dienste zur Identifizierung, Validierung und Zertifizierung der Kompetenzen: Fortlaufende Anpassung, Überwachung der Funktionalität und Anpassung der Verfahren und Instrumente;
- Überwachung, Monitoring, Evaluierung der Maßnahmen des Landes zur Umsetzung des Landessystems zur Zertifizierung von Kompetenzen;
- Technische Unterstützung des Landes hinsichtlich der Teilnahme an den technischen Fachgruppen von Arbeitsministerium/INAPP/Regionen und autonomen Provinzen und Unterstützung zur systematischen Verknüpfung des Landessystems der Zertifizierung der Kompetenzen mit dem Umsetzungsprozess des im Interministerialdekretes vom 30. Juni 2015 genannten operationellen Rahmens.

Technische Begleitung zur Unterstützung der Aktualisierung und Wartung des Nationalen Verzeichnisses der Qualifikationen und Diplome der Berufsbildung – Tätigkeitsbereiche:

- Ausarbeitung der Dokumentation zur Wartung des Systems auf staatlicher Ebene (Leitlinien, Vorschläge für die methodische Entwicklung im Hinblick auf das System der nationalen Standards und deren Inhalte);
- Zusammenkunft mit den Verantwortlichen der Berufsbildung des Landes, um die Vorschläge und Instandhaltungsmaßnahmen auf nationaler Ebene zu skizzieren und deren Auswirkungen auf die Berufsqualifikationen und Diplome auf Landesebene zu ermitteln;
- Mitarbeit in der Fachgruppe Regionen/Autonome Provinzen für die Implementierung und Wartung des Nationalen Verzeichnisses der Qualifikationen und Diplome.

Bedingungen:

operatori provinciali e formazione degli stessi;

- Implementazione progressiva e gestione del repertorio provinciale e del processo di associazione con il repertorio nazionale con applicazione del metodo di lavoro comune e secondo lo specifico piano di lavoro MLPSP/ISFOL/Regioni;
- Supporto alla procedura di referenziazione al Quadro Nazionale delle Qualificazioni (DM 8 gennaio 2018, art. 5);
- Gestione applicativa e valutativa delle Linee guida su Repertorio provinciale e su servizi di individuazione, validazione e certificazione delle competenze: aggiornamento progressivo, monitoraggio funzionamento e adattamento modalità e strumentazioni;
- Supervisione, monitoraggio, valutazione delle azioni provinciali per la messa in opera del sistema provinciale della certificazione delle competenze;
- Assistenza tecnica alla Provincia ai fini della partecipazione ai gruppi tecnici MLPS/INAPP/Regioni e Provincie autonome e supporto al raccordo sistematico del sistema provinciale certificazione delle competenze con il processo attuativo del quadro operativo di cui al DIM del 30 giugno 2015.

Accompagnamento tecnico a supporto aggiornamento e manutenzione del Repertorio nazionale qualifiche e diplomi della formazione professionale – attività:

- Elaborazione documentazione a supporto della manutenzione nazionale (linee di indirizzo, proposte di sviluppo metodologico rispetto all'impianto degli standard nazionali ed ai loro contenuti);
- Incontri con i responsabili delle formazioni professionali della Provincia per delineare le linee di proposta ed azioni di manutenzione a livello nazionale e per identificare le ricadute sulle figure di qualifica e diploma professionale a livello provinciale;
- Partecipazione al gruppo tecnico Regioni e PA per l'implementazione e manutenzione del Repertorio nazionale di qualifiche e diplomi professionali.

Condizioni:

Es sind 75 Arbeitstage für die oben angeführten Tätigkeiten vorgesehen.

Der Beauftragte muss wenigstens bei einem 1/3 dieser Arbeitstage bei den Landesdirektionen Berufsbildung in italienischer und deutscher Sprache anwesend sein. Zudem immer dann, wenn es notwendig ist.

Der Beauftragte wird aufgrund der im Lebenslauf ersichtlichen Kompetenzen und eines nachfolgenden Auswahlgesprächs ausgewählt.

Um das eigene Interesse zwecks Teilnahme am eventuellen Auswahlverfahren zu bekunden, müssen sich die Bewerber innerhalb 20.12.2018, ausschließlich über E-Mail fp@provincia.bz.it mit Curriculum und Kopie von der Identitätskarte oder mit PEC formazioneprofessionale.berufsbildung@pec.prov.bz.it an die Landesdirektion italienischsprachige Berufsbildung wenden.

Sono previste 75 giornate lavorative per le attività sopra descritte;

l'incaricato/a deve garantire la presenza di almeno un terzo di tali giornate, presso le Direzioni provinciali della Formazione professionale di lingua italiana e tedesca e la disponibilità comunque a recarvisi ogni qualvolta vi fosse la necessità

L'incaricato/a verrà selezionato in base alle competenze desumibili da curriculum e in base ad un colloquio di selezione che verrà svolto successivamente.

Nel manifestare il proprio interesse al fine di poter partecipare a successiva ed eventuale procedura selettiva, i concorrenti devono rivolgersi alla Direzioni provinciali per la formazione professionale di lingua italiana esclusivamente tramite e-mail a fp@provincia.bz.it allegando curriculum e fotocopia carta di identità, o con pec a formazioneprofessionale.berufsbildung@pec.prov.bz.it entro il 20.12.2018.

Der Landesdirektor

Il direttore provinciale

Dott. Renzo Roncat